THE COUNCIL OF
ATLANTIC PREMIERS

COUNCIL OF ATLANTIC PREMIERS

ANNUAL REPORT FOR 2004-05

CAP
council of atlantic premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902) 424-7590
www.cap-cpma.ca

ISBN 0-920925-47-2
ISSN 1707-5971

106-07278/

TABLE OF CONTENTS

Page

Letter from the Premiers i

Letter from the Secretary ii

Council of Atlantic Premiers 1

Council Secretariat 2

Regional Strategic Initiatives 3

Regional Cooperation – Atlantic
- Atlantic Provinces Community College Consortium 5
- Council of Atlantic Ministers of Education and Training 6

Regional Cooperation – Maritime
- Maritime Provinces Harness Racing Commission 9
- Maritime Provinces Higher Education Commission 10

Conference of New England Governors
and Eastern Canadian Premiers 13

Appendix I – Council Organizational Chart 16
Appendix II – Financial Operating Summary 17
Appendix III – Council Directory 18

LETTER FROM THE PREMIERS

Bernard Lord, Premier
New Brunswick

Danny Williams, Premier
Newfoundland &
Labrador

John Hamm, Premier
Nova Scotia

Pat Binns, Premier
Prince Edward Island

On behalf of the four Atlantic provincial governments, we are delighted to release the 2004-2005 Council of Atlantic Premiers' Annual Report. This annual report presents an overview of the major Atlantic intergovernmental initiatives undertaken under the auspices of the Council and its agencies.

The magnitude of the activities undertaken during this period speaks highly of the importance and necessity to cooperate on an Atlantic level for the benefit of all Atlantic Canadians. Regional cooperation was undertaken in a wide range of public policy areas such as education, health, and regional economic development. We also extended the spirit and vitality of Atlantic cooperation outside the region by conducting a promotional trip to Toronto in November 2005 to promote Atlantic Canada as a place to conduct business and live. These regional initiatives add value to existing and planned provincial programs and policies.

We are very proud of our accomplishments and we look forward to continuing and strengthening this important relationship between our governments and our people.

LETTER FROM THE SECRETARY

March 31, 2006

Premier Bernard Lord
Premier Danny Williams
Premier John Hamm
Premier Pat Binns

On behalf of the Council of Atlantic Premiers and its agencies, I am pleased to submit the Council of Atlantic Premiers' Annual Report for 2004-05. The report highlights a number of activities that support regional cooperation and the goals of the Atlantic premiers in their efforts to make Atlantic Canada a vibrant region within Canada.

The role of the Secretariat continues to be lead coordinating body which provides project management, administration and policy support for regional cooperation. The Secretariat provides added value by addressing issues that require immediate regional attention and employing efficient and effective processes to achieve desired outcomes.

The work and activities reported in this document reflect the high commitment of Atlantic governments and their respective bureaucracies. I would like to extend my utmost appreciation to the premiers and line departments for their commitment and dedication to ensure that Atlantic initiatives are implemented effectively.

I would also like to express my gratitude to Council and its agencies' staff for their work and professionalism in fulfilling the mandate of the Council of Atlantic Premiers.

Respectfully submitted,

Ed Cramm
Secretary to Council

COUNCIL OF ATLANTIC PREMIERS

Background

The Council of Atlantic Premiers (CAP) was established in May 2000, with the signing of a *Memorandum of Understanding on Regional Cooperation* by Premiers Bernard Lord, New Brunswick; Brian Tobin, Newfoundland and Labrador; John Hamm, Nova Scotia; and Pat Binns, Prince Edward Island.

The **VISION** of the Council is to systematically identify and exploit opportunities through joint action, and to reach ends together that may not be achievable alone.

The **MISSION** of the Council is to provide an enabling and organizational capacity to facilitate collaboration, joint actions, and regional agendas of the premiers to realize the benefits of regional cooperation.

The **MANDATE** of the Council is to:

- develop common Atlantic Canada positions for Council of the Federation meetings and First Ministers' Conferences;
- develop common Atlantic Canada positions on national issues;
- promote the interests of Atlantic Canadians;
- coordinate joint activity in areas of mutual agreement, including, but not limited to, trade promotion, federal-provincial fiscal arrangements, and economic and social cooperation; and
- coordinate joint analysis and review of economic and fiscal, social, cultural and environmental programs and policies which affect or concern the Atlantic provinces.

The work of the Council is effected through the coordination of the premiers meeting as a group, the Secretariat, central committees, and regional agencies and working groups. An organizational chart is presented in Appendix I.

In 2004-2005, the Council of Atlantic Premiers met in June 2004 in Wolfville, Nova Scotia.

Key Accomplishments

In 2004-05, CAP implemented a number of initiatives.

- Premiers conducted a successful marketing mission to Toronto in November 2004
- Premiers adopted the Atlantic Standardized Terms and Conditions for Bidders
- Atlantic Energy Ministers (AEM) secured federal (ACOA) support to examine and prepare a regional perspective of the Atlantic electricity sector; and signed a bilateral MOU to reduce regulatory burden for offshore developments
- Secretariat maintained its ISO 9001:2000 designation

- Provinces negotiated a multi-year $1.2 million funding agreement with HRSDC and NB Training and Employment Development to undertake a health education programs study

- Provinces continued regional collaboration on health human resource issues through the Atlantic Advisory Committee on Health Human Resources and deputy ministers of health and post-secondary education

COUNCIL SECRETARIAT

The Secretariat was established in 1971 to organize and expedite the work of the Council of Maritime Premiers. The role has remained similar in the transition to the Council of Atlantic Premiers. The Secretariat performs head office functions for regional agencies and employees and serves the premiers in meeting the goals of the Council of Atlantic Premiers. The Secretariat's responsibilities include:

- assisting Council to fulfill its responsibilities;
- coordinating activities of the Council and following up on decisions and initiatives of the premiers;
- encouraging regional approaches in provincial decision-making; and
- providing the institutional memory of the Council.

Staff of the Secretariat provide services to the Council of Atlantic Premiers, the Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET), and the Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers (NEG/ECP). Special funding arrangements are in place for the CAMET and the NEG/ECP.

Secretariat staff are employees of the Council while the other Council agencies, except the CAMET, employ staff directly.

The overall governance of the Council of Atlantic Premiers is led by the CAP Management Committee, comprised of the Atlantic deputy ministers of intergovernmental affairs. It plays a prominent role by providing and/or recommending to premiers the overall regional policy direction of strategic importance to the four provinces. The Management Committee is also responsible for setting the Council meeting agendas, monitoring the implementation of CAP decisions, as well as the Secretariat's annual business plan.

The Regional Treasury Board (RTB) Secretaries' Committee, comprised of provincial deputy ministers, supports Council on the management of funds and regional employees. Financial accountability is preserved in several ways. Agency budgets are reviewed by the Secretaries' Committee and then approved by Council. Once a year, the Atlantic deputy ministers of intergovernmental affairs and deputy ministers of finance meet to review and recommend budget estimates for Council and its agencies. Public funds for Council agencies are recommended to the legislatures as part of provincial estimates. An external auditor reports to the Council on the

disposition of funds. Financial operating summaries for the reporting period are presented in Appendix II. Audited financial statements are available on request.

As part of its continued commitment to improve its management performance, the CAP Secretariat attained ISO 9001:2000 Quality Management Designation in February 2005. ISO 9001:2000 is an international set of five related standards for qualification of global quality assurance and quality control standards. Adherence is accomplished through an application process for ISO 9001:2000 certification in company standards for inspecting production processes, updating records, maintaining equipment, training employees, and handling customer relations.

REGIONAL STRATEGIC INITIATIVES

In 2004-05, the Council of Atlantic Premiers met in June 2004 in Wolfville, Nova Scotia and re-affirmed its commitment to a publicly funded health care system and to seeking federal government cooperation in the area of economic development. In health, Atlantic premiers maintained that the viability of the nation's health care system depended on the provincial and territorial governments' ability to effect substantial improvement in health care delivery supported by sufficient federal funding.

Atlantic premiers endorsed the concept of a renewed regional economic development partnership with the federal government. Premiers noted that federal/provincial economic development agreements in Atlantic Canada have expired while new partnerships have been reached with others parts of the country. A renewed federal/provincial economic partnership would include skills development, innovation, infrastructure, tax competitiveness, energy, and immigration.

In 2004-05, Atlantic premiers also took a strong position on fiscal imbalances in Canada and voiced their support for strengthening the equalization formula. They called on the federal government to exercise their full partnership role by adding $3 billion to the 2004-05 base and assume 25% of provincial health and social costs by the end of the decade.

Atlantic premiers met with the Atlantic Farmers' Council to discuss the promotion of Atlantic agri-food. These discussions provided the impetus for future collaborative efforts by directing their ministers of agriculture to conduct further research to determine knowledge and attitudes regarding Atlantic food products.

Atlantic governments signed an agreement to facilitate trade in the region. Provinces adopted a set of standard terms and conditions governing the submission and evaluation of vendor submissions in response to Atlantic tender opportunities. The agreement will reduce and simplify the administrative burden placed on vendors competing for contracts in Atlantic Canada.

In November 2004, Atlantic premiers conducted a promotional trip to Toronto to promote the Atlantic region as a region of diverse provinces that have a secure, bright and progressive future. The premiers emphasized that Atlantic Canada is a great place to invest, to work, and to live. A post-evaluation revealed that the Toronto mission made a positive impression on the intended audiences.

(Premiers during session hosted by the Economic Club of Toronto, moderated by Ravi Baichwal - L→R Premier Bernard Lord, NB; Premier John Hamm, NS; Premier Pat Binns, PEI; Premier Danny Williams, NL; Ravi Baichwal)

During the 2004-05 fiscal period, Atlantic governments continued their research study aimed at quantifying future demand for health services and develop a planning tool to ensure adequate education and training programs exist in Atlantic Canada. The Atlantic Health Education Training Planning Study, with financial support from Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC), will provide the region with an information support base to enable government to analyze the impact of various policy alternatives on the training of health practitioners in Atlantic Canada. Using the project management services of the Atlantic Health Human Resources Association, the Atlantic provinces engaged internationally recognized researchers to construct a simulation model for use in health human resources planning. The Atlantic departments of health and post-secondary education continue to develop regional responses to address the challenge of health human resource planning.

In 2004-05, significant progress was realized in the energy sector and the Atlantic ministers of energy played a vital role in shaping the regional agenda. At their June 2004 meeting, ministers laid the groundwork with the establishment of the Atlantic Electricity Working Group. Areas of collaboration included resource adequacy in the region, climate change, and assessing the economic development impacts of the electricity industry.

The ministers of energy initiated a meeting with five federal cabinet ministers to outline the economic development potential of the regional energy sector. Ministers also continued to exercise pressure on the federal government to cooperate more fully with the provinces in finalizing targets and rules for large final emitters and to address the burden sharing issues related to those targets and rules for Atlantic Canada's electricity supply and industry.

In 2004-05, other regional initiatives undertaken by the Council included immigration with the intent of attracting and retaining immigrants to the region, as well as regional policy development in research and innovation.

REGIONAL COOPERATION - ATLANTIC

ATLANTIC PROVINCES COMMUNITY COLLEGE CONSORTIUM

As a partnership among the four Atlantic community college systems and the four Atlantic departments responsible for education and training, the Atlantic Provinces Community College Consortium (APCCC) assists colleges and governments in the provision of high quality and cost-effective college level programs and services through the pursuit of cooperative and collaborative initiatives.

The APCCC is comprised of the Department of Training and Employment Development of the Province of New Brunswick, Department of Education of the Province of Newfoundland and Labrador, Department of Education of the Province of Nova Scotia, and Department of Education of the Province of Prince Edward Island, and the New Brunswick Community College/Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, College of the North Atlantic of Newfoundland and Labrador, Nova Scotia Community College, and Prince Edward Island's Holland College. Under the direction of a Board of Directors consisting of representatives from these partners, an Executive Director is responsible for meeting the goals and objectives as set out in the annual business plan as approved by the board and submitted to the Council of Atlantic Premiers' Secretariat.

In accordance with the MOU signed in November 2002 establishing the Consortium, the APCCC board met three times for the year ended March 31, 2005 to provide guidance and direction to the work of the Consortium. This resulted in the following Consortium activities.

- Providing professional development opportunities designed to improve programs and services to Atlantic Canadians.
  - Atlantic Colleges Development Institute entitled "Designing A Learning-Centered College" was organized and delivered to 47 strategically selected faculty. The institute was an activity-based forum on how, from a faculty perspective, to design a learning-centered college at the classroom level.
  - Workshop on student portfolio development was offered to 47 faculty from the public community colleges in Atlantic Canada. This workshop was designed to provide participants with an understanding of the philosophy and implementation of learning portfolios, opportunities to share best practices on portfolio learning and Prior Learning Assessment and Recognition (PLAR), to obtain new resources and background papers on the subject and to begin an action plan to bring their new learning back to their home institutions.

- Tourism conference, aimed at post-secondary hospitality and tourism educators. This activity exposed 75 participants to a variety of topics by prominent tourism and hospitality experts.
- Workshop entitled "Enhancing the Community College's Role in Sustaining Rural Communities" provided a forum for college staff to engage with rural community leaders in a discussion on issues of rural sustainability, the sharing of best practices and innovative initiatives, and an analysis and synthesis of the learning that occurred throughout the workshop.

- Developing a directory of all core programs offered at public community colleges in Atlantic Canada. This document was used to inform discussions related to construction sector training and to inform a health human resources study for the Atlantic region.
- Forming a committee of Deans of Trades and Technology to specifically respond to the recommendations from an Atlantic Construction Symposium. This resulted in a report to the Atlantic Steering Committee which outlined the many activities that colleges are currently undertaking to support the needs of the construction industry and the identification of new initiatives that will be explored to advance the recommendations.
- Establishing an APCCC Applied Research Network to advance applied research and innovation at the community college level through collaboration, cooperation, and sharing of best practices.
- Establishing an APCCC Corporate Services Network with a mandate to support the training and development needs of business, industry and the public sector in Atlantic Canada.
- Developing a "Guide to Block Transfer Agreements" to be used as a guidance tool in conjunction with other post-secondary education and training resources that are available at each of the specific colleges in the consortium.
- Establishing a Climate Change Action Plan Advisory Committee to provide direction and advice on ways colleges can enhance their contribution to a cleaner environment through programs, applied research and innovation, and physical plant improvements.
- Creating an APCCC newsletter entitled the "APCCC Communicator" designed to inform internal and external stakeholders on the work of the Consortium.
- Cultivating relationships to raise the profile of colleges in Atlantic Canada. This involved meetings with or being members of organizations such as the Atlantic Canada Opportunities Agency, National Science and Engineering Research Council, Atlantic Provinces Chambers of Commerce, and the Atlantic Provinces Economic Council among others.

COUNCIL OF ATLANTIC MINISTERS OF EDUCATION AND TRAINING

In 2004-2005, the Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET) met twice. At each meeting, the ministers raised issues of strategic importance to the Atlantic region relating to public and post-secondary education. All the initiatives discussed in this report are intended to complement planned and existing provincial programs and policies.

CAMET is supported by the Council of Atlantic Deputy Ministers of Education and Training (CADMET), serving as the board of directors, and the Public Education Standing Committee (PESC), and the Post-Secondary Education Standing Committee (PSESC).

(Council of Ministers of Education and Training – CAMET - at their meeting held in Corner Brook, NL on January 14, 2005. L→R Tom Hedderson, NL; Madeleine Dubé, NB; Mildred Dover, PEI; Margaret-Ann Blaney, NB; Jamie Muir, NS)

Post-Secondary Education

CAMET initiated a dialogue with the federal government by meeting with the three Atlantic federal caucuses. This was the first step in pursuing a long-term plan for education and training that will support and enhance Atlantic Canada's prosperity. These meetings were successful and ministers were pleased with the reception from their federal colleagues. This initial dialogue was an excellent opportunity to develop a cooperative approach and align provincial and federal priorities.

The ministers laid out a proposed framework that would see the two orders of government partnering to improve university and community college infrastructure and build a stronger research capacity within the Atlantic region. Ministers stated that Atlantic post-secondary education institutions play a critical role in the region's economy and a well-developed research capacity will lead to major research and development projects.

Ministers raised the issue of adult literacy and would like to see a federal-Atlantic long-term literacy strategy to better support quality, innovative and results-based training to address the lower levels of adult literacy in the region.

The ministers also addressed the issue of skills development. Skills development presents a key challenge to adults who possess talent and a strong work ethic, but lack formal education and skills credentials. Ministers of education and training suggested the need for a joint investment

initiative to improve access to lifelong learning, address learning needs of the workforce, expand prior learning assessment and recognition, and provide training in essential workplace skills.

Public Education

Ministers of education and training continue to be highly committed to working jointly on improving student performance and supporting program implementation.

Improving Student Performance

English

- Review and analysis of the Programme for International School Assessment (PISA) and School Achievement Indicators Programme (SAIP) contextual reports, delivered in the fall of 2004. The Public Education Standing Committee reviewed the report and recommended that CAMET develop background papers and preliminary work plans.
- Primary Math Assessment Resource is nearing completion. This resource, which will be a classroom-based assessment, will enable teachers to direct their teaching to address students' individual needs.
- Resource document identifying actions and strategies to help adolescent boys improve their reading habits and skills is being reviewed and edited by a number of educational stakeholders.

French

- Development of resource, *Les garçons et les filles à l'école*, to improve performance of students in Atlantic Canada.

French Second Language

- Grade 4-6 literacy assessment kit for immersion students – a collection of tools and strategies to respond to the literacy needs of French immersion students in grades 4-6.

Program Implementation Support

English

- Writing and production of grade 7 social studies resources for introduction to schools in the Atlantic region in September 2005.
- Contract signed with Oxford University Press for the writing and production of grade 6 program resources.
- Contract signed with Nelson Canada for the writing and production of grade 8/9 program resources.
- Contract entered into with Educational Concepts Incorporated for the development of social studies curriculum guides for grades P-2, 6, 7, 8/9.
- Document of reading strategies for grades 7-9, Cross Curricular Reading Tools.
- Contract to write elaborations of sample geometry instructional and assessment strategies for grades 7-9 curriculum outcomes.
- Development of online math tutorials; a professional development resource prototype; and a series of parent information brochures.
- Teacher's handbook pertaining to curriculum integration is being completed and will be available to jurisdictions in late spring of 2005.

French

- Document on identity and culture, intended for curriculum developers, to promote French identity and a sense of belonging.
- Professional development workshop for curriculum consultants of the four Atlantic provinces held in May 2004.
- Summer institute for school principals, an annual event generally held in August, planned by the Province of New Brunswick.
- Creation of four online courses linked to entrepreneurship, funded through an agreement between CAMET and ACOA.
- Continuation with the operation of the French video library as a centre for acquisition and duplication of audiovisual learning resources for French language programs in Atlantic Canada.
- Development of French language arts grades 9-12 curriculum.
- Development of learning objects in mathematics, science and French (literacy), E-4 (entry to grade 4). Learning objectives are being developed to respond to a need identified in the mentioned subject area.

French Second Language

- Document, *Fascicule pour l'emploi du français en français de base,* completed in October 2004, provides teachers with tools and strategies to increase and maximize the use of French in a second language classroom.

Further information on CAMET, its activities and publications can be accessed through its website at www.camet-camef.ca.

REGIONAL COOPERATION – MARITIME

MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION

Background

The Council of Maritime Premiers established the Maritime Provinces Harness Racing Commission (MPHRC) in 1994. The Commission was established as the region's harness racing authority with the jurisdiction to govern and regulate harness racing throughout the Maritime provinces. It is comprised of six members appointed by the provincial governments.

Highlights

The Commission issued licenses to eight Maritime racetracks, seven of which hold both live and simulcast racing events.

In addition to its normal administrative and regulatory activities, the Commission:

- implemented a continuing education and evaluation program that included new officials' seminars and judges' seminar;
- recruited officials through the apprenticeship program;

- held appeal and complaint hearings to resolve grievances;
- conducted industry meetings on setting race and stake dates, rule changes and planning sessions;
- reviewed applications and issued off-track betting theatre licences and made recommendations to the Canadian Pari-Mutuel Agency on racetrack home market areas;
- assisted in contract discussions between track management and horsemen's associations;
- completed, published, and distributed a new comprehensive rulebook;
- developed and implemented a Human Drug Testing Program;
- recruited and hired a new Director of Racing as the former Director assumed a similar position with the Ontario Racing Commission.

The Maritime industry is now formally associated with Standardbred Canada which is the official registry of standardbred horses and the record-keeping body for the Commission.

MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION

Mandate

The Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC) was established in 1974. In January 2005, the new Maritime Provinces Higher Education Commission Act was proclaimed. The Act specifies that the Commission is established by the Council of Maritime Premiers. In addition, the Act outlines the Commission's role and functions and redefines the Commission's accountability as follows: "the Commission is funded by the Provinces and is accountable to them, reporting to the Ministers responsible for post-secondary education."

The Commission's mandate is to:

- undertake measures intended to ensure the quality of academic programmes and teaching at the post-secondary institutions within its scope;
- collect, maintain and disseminate information about post-secondary education in the Maritimes;
- stimulate cooperative action among institutions and governments to enhance efficiency and effectiveness; and
- administer regional programmes within the Maritimes as well as interprovincial agreements to provide additional educational opportunities for Maritime students.

In carrying out its functions, the Commission will focus primarily on university education and will give first consideration to improving and maintaining the best possible service to students as life-long learners.

Highlights

Review of the Policy on Quality Assurance - The Commission, in late 2003-2004, launched a review of its policy on Quality Assurance in order to assess the implementation of the Commission's Programme Assessment Process through consultation with its stakeholders. Following this process, which involved Commission members, AAU-MPHEC Academic Advisory Committee members, staff, as well as institutions participating in the process, a preliminary draft of the updated policy was prepared and reviewed by the Commission at its

September 2004 meeting. Main changes included (1) the development of guidelines for the preparation of proposals to terminate programme, (2) an extension to the timeframe for the distribution process, (3) a new assessment framework for graduate programmes, (4) a new assessment criterion focussing on student outcomes at the programme level, and (5) a requirement that all programmes approved by the Commission undergo an external review once implemented. Updates were also made to the Commission's monitoring process following completion of the pilot phase in 2003. The policy itself was approved in February 2005.

Review of Academic Programmes - Institutions are required to submit proposals for new or modified programmes to the Commission for approval prior to implementation. Upon receipt, the vast majority of all programme proposals undergo a cursory review, that is, they are reviewed by staff and granted automatic approval if they meet agreed-upon criteria. If a proposal does not meet the information requirements, additional clarification and information is sought from the submitting institution or the proposal is forwarded to the Academic Advisory Committee, a joint committee of the Association of Atlantic Universities and the MPHEC, for an in-depth assessment. In 2004-2005, the Commission considered a total of 59 programme proposals; of these, 35 programmes were approved through the cursory review process, 11 were pending, 5 programmes were approved through in-depth assessment, 4 were recorded for information only, 2 were not approved, 1 was withdrawn, and 1 was deferred.

Monitoring of Institutional Quality Assurance Policies and Practices - The purpose of this initiative is to ascertain that the procedures used by institutions to assess the quality of existing programmes and other functions, as appropriate, are performing adequately as quality control and quality improvement mechanisms. The Quality Assurance Monitoring Committee, a joint committee of the Association of Atlantic Universities and the MPHEC, carries out the monitoring function on behalf of the Commission. Following completion of the pilot phase of the monitoring process with St. Thomas University and Dalhousie University in September 2003, the Commission has begun the process with three institutions. They are: Université de Moncton, Mount Allison University, and University of New Brunswick. The remaining universities on the Commission's schedule are expected to undergo the process over the next three years.

Conference on Student-Centred Assessment: Strategies for Improving Learning and Student Outcomes - The Commission hosted its fourth major conference in November 2004 in Halifax. The Conference's objectives were to raise the profile of student learning outcomes and their relationship to academic planning and to learn more about what is being done elsewhere in Canada and the United States. The Conference focussed on exploring, from diverse points of view (university faculty and administrators, students, graduates, government), the benefits and pitfalls of defining and measuring outcomes; the definition and measurement of outcomes; and the experiences of others in the definition, measurement and use of outcomes. In total, 102 individuals from the Maritime Provinces and Ontario institutions, as well as students and government officials, participated in the conference.

Data and Information - The Commission houses a wealth of data and information spanning the full spectrum of university education, including enrolment, graduates, graduate outcomes,

faculty tuition, university finances, academic programmes and space inventories. It is responsible for acquiring, auditing, validating and storing proprietary data, such as the Enhanced Student Information System (ESIS) and the MPHEC graduate survey, in addition to regularly updating non-proprietary data from external sources, which include university finances and faculty demographics. In any given year, MPHEC staff answer as many as 300 ad hoc requests for quantitative data.

Graduate Follow-Up Survey: Class of 1999 in 2004 - During fiscal year 2004-2005, the graduate survey programme began its fifth iteration, with the Class of 1999 in 2004 (this Class was also interviewed in 2001). As with all of the Commission's graduate surveys, the goal of this survey is to monitor and characterize the transitions, and the factors that influence the transitions, experienced by Maritime university graduates as they move between the learning force and the work force, and back again, taking into consideration their experiences prior to enrolling in their university programme. Between September 28 and November 29, 2004, the contractor conducted the survey resulting in a final sample of approximately 2,300 students. The Commission expects to publish preliminary results of this survey in the fall of 2005 with the final report scheduled for release in early fiscal year 2006-2007.

A Lasting Legacy: The Impact of Family Educational Background on Graduate Outcomes - As a follow-up to its March 2004 Trends article, "The Gender Gap in Employment Outcomes of University Graduates", in September 2004, the Commission released "A Lasting Legacy: the impact of family educational background on graduate outcomes". Initially expected to focus on the differences in repayment experiences of women and men, preliminary investigation revealed that a graduate's family educational background appears to be a more salient variable with respect to graduate outcomes. The report found that graduates from the lowest family educational backgrounds are less likely to be debt-free, are coping with higher debt-to-earnings ratios, and are less likely to return to post-secondary education than their peers from more highly educated family backgrounds. These findings suggest that accessibility to post-secondary education, a key issue for Commission stakeholders, must be examined not only from a front-end perspective (e.g., trends in university participation rates, entrance standards, etc.) but also from a back-end perspective (e.g., what happens after students are admitted, after they graduate, etc.), as Maritime university graduates are coping with different realities, which are significantly impacted by family educational background.

Report on Post-Secondary Research Funding Trends in Atlantic Canada - The Commission's Report on Post-Secondary Research Trends in Atlantic Canada, released in 2000, noted that Atlantic Canada's research capacity required three main ingredients to succeed: "investment, people, and environment." The Commission had already published two separate documents relating to the "people" factor (Securing our Future - A Renewal Strategy for Post-Secondary Research in Atlantic Canada and Accessibility to Post-Secondary Education in the Maritimes) and believed it was important to readdress the "investment" factor. Throughout the 2004-2005 fiscal year, the AAU-MPHEC Advisory Committee on Information and Analysis, in collaboration with MPHEC staff, moved forward with this report focussing on updating selected trends and statistics found in the first publication and examining the newest R&D programmes having a significant impact on the region's universities (Atlantic Innovation Fund, Canada Research Chairs Program, Canada Foundation for Innovation, Indirect Costs of Research). The

purpose of this report is to show how R&D funding has evolved since the previous report's release and where the Atlantic region fits within this evolution. The report is expected to be released in 2005-2006.

Interprovincial Agreements and Intra-Maritime Programme Funding Arrangements - The Commission continued to administer agreements with other Canadian provinces to place Maritime students in programmes of study not available in this region. The Commission also maintained the intra-Maritime agreement for sharing the costs of regional programmes, by which each Maritime province provides funding transfers for its students enrolled in programmes in either of the other two provinces that are not offered in the home province.

New Brunswick Degree Granting Act - The New Brunswick Degree Granting Act, enacted in 2001, regulates the delivery process and the quality of degrees offered by private institutions. Given the Commission's expertise in academic planning and quality assurance, the New Brunswick Minister of Education requested that the Commission review programme proposals under the New Brunswick Degree Granting Act. Following negotiations between the New Brunswick Department of Education and the Commission, an agreement related to the details of the process was reached in June 2003. The Commission will review the process two years following its initial implementation. The Commission conducted its first assessment of a programme proposal under the New Brunswick Degree Granting Act during fiscal year 2004-2005.

Visit the MPHEC website (http://www.mphec.ca) for further information regarding the Commission, its functions, policies and publications.

CONFERENCE OF NEW ENGLAND GOVERNORS AND EASTERN CANADIAN PREMIERS

Background

The first Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers (NEG/ECP) was held in 1973 and since then, meets on an annual basis, with the exception of 1991, 1992, 1996 and 2004. The NEG/ECP has successfully undertaken a number of initiatives in the areas of trade, energy, environment, oceans, forestry, agriculture, fisheries, transportation, information technology, and tourism.

The 29th Conference was initially scheduled for August 2004 but was postponed to August 2005 to be held in St. John's, NL. While the 2004 conference was postponed, the standing committees continued with their work plans.

Committee Activities

Environment

Since the inception of the NEG/ECP, environmental projects have been high on the agenda. In 1998 governors and premiers approved an Acid Rain Action Plan and a Mercury Action Plan, and in 2001 a Climate Change Action Plan was adopted. All three plans contain aggressive targets and have positioned the NEG/ECP as one of the regional leaders on environmental issues.

Acid Rain Steering Committee (ARSC)
The Acid Rain Steering Committee has several projects underway including:

- forest mapping project which will demonstrate which forest areas are most sensitive to acid atmospheric deposition;
- research into the negative environmental impacts due to diesel emissions;
- development of real-time web-based maps which will indicate the levels of particulate matter in the regional air shed; and
- continuing monitoring of the impact acid deposition has on the regional fresh water supply.

Mercury Task Force (MTF)
The Mercury Task Force has been working towards its reduction targets with projects in the area of dental amalgam separators, municipal waste, coal-fired utilities, and residential heating/commercial and industrial oil combustion. At the 2005 NEG/ECP Conference the MTF will report on whether they have met their 50% mercury reduction target.

Climate Change Steering Committee (CCSC)
The Climate Change Steering Committee has been active implementing its action plan. Current projects include:

- benchmarking project which will quantify the potential for energy efficiency in government-owned buildings;
- active partnership with universities and colleges to promote energy efficiency, and sustainability on campuses;
- promotion of policy options to increase the use of cleaner vehicles in the region; and
- development of recommendations in the area of climate change adaptation.

Trade and Globalization Standing Committee (T&G)
The Committee met in Boston in June 2004 to update and review a range of trade topics and to prepare a report for the upcoming NEG/ECP Conference. Several initiatives were raised and advanced over this period, including:

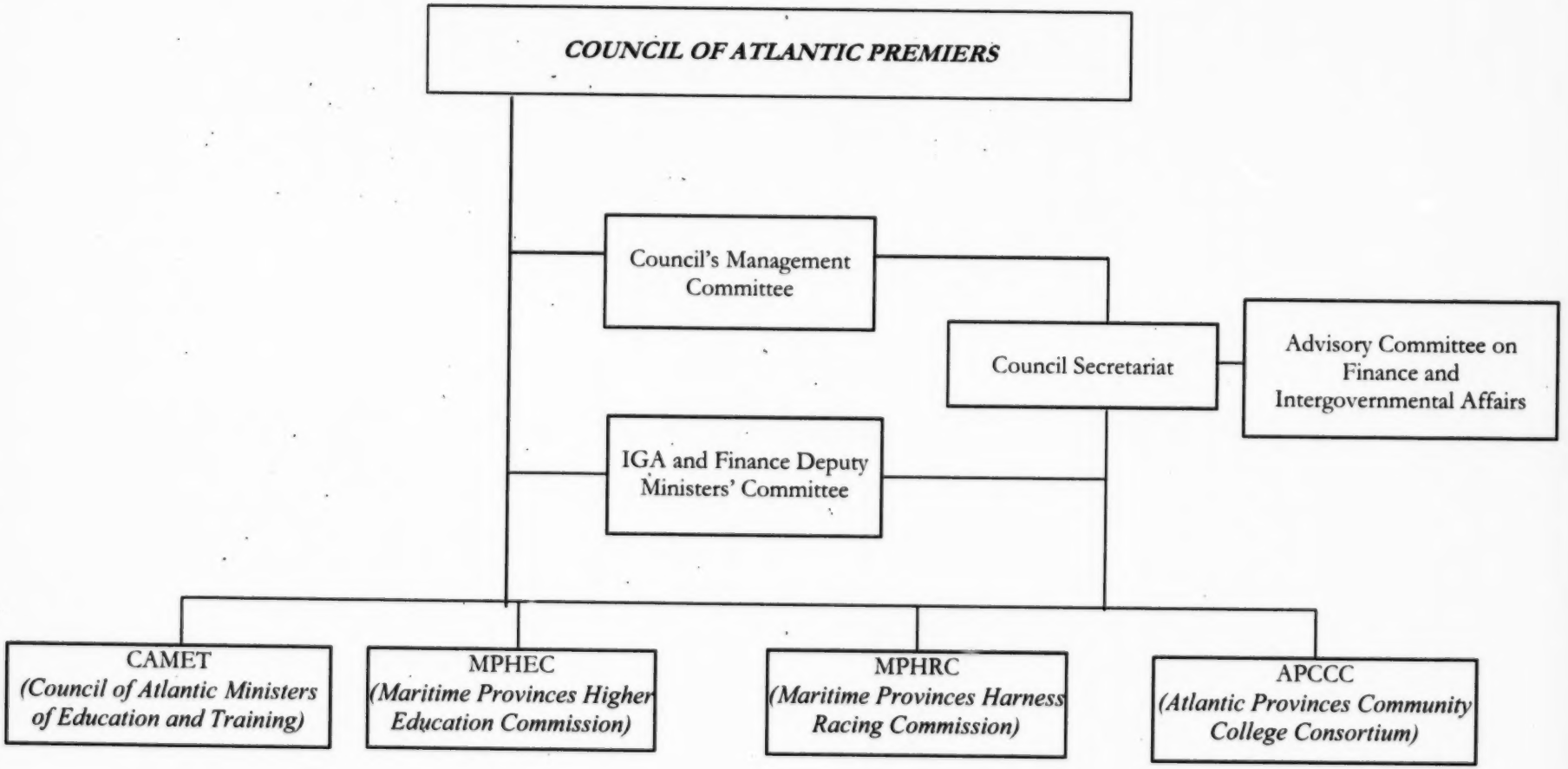
- Refinement and development of the three-year, three-tier trade promotion plan;
- Cooperation and participation on inter-agency border security initiatives and plans, particularly improvement of border infrastructures;
- Review and support of regional transportation issues such as harmonizing trucking standards and new technologies to track and screen containerized cargo shipping, participating in the east-west transportation corridor study, and promoting improved cross-border air access;
- Exchange of information and perspectives on the regional economic impact of international outsourcing trends; and
- Change of focus of the Committee – less on globalization and more towards trade cooperation opportunities.

Northeast International Committee on Energy (NICE)
This longstanding NEG/ECP committee has hosted regional energy roundtables and conferences, produced energy research reports and as well, briefings and recommendations to senior state and provincial officials on regional electricity and oil and gas issues. Over this annual period, NICE

has been relatively inactive. However, in addition to conference calls, the NICE did meet in November 2004 in Boston to review energy issues and plans for regional cooperation in this sector. The Committee focused on several initiatives, including the following:

- An interim report to NEG/ECP on the regional implications from the August 2003 power blackout in Canada and the US;
- Discussion and summary of the regional policy positions raised from the New Brunswick commissioned report *Investment Barriers for Inter-jurisdictional Electricity Transmission Development in New England and Eastern Canada*;
- Draft inventory and update of energy resources in the region; and
- In August 2004, a NICE status report and recommendations on regional energy issues to NEG/ECP.

APPENDIX I – COUNCIL ORGANIZATIONAL CHART



COUNCIL OF ATLANTIC PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Revenue, Expenditures and Operating Surplus
For the year ended March 31, 2005

	Budget $	2005 Actual $	2004 Actual $
REVENUE			
Province of New Brunswick	1,085,221	1,030,837	981,621
Province of Newfoundland and Labrador	256,000	256,000	277,872
Province of Nova Scotia	1,356,397	1,288,681	1,254,510
Province of Prince Edward Island	290,145	280,245	247,215
Other	698,219	696,671	649,307
	3,685,982	3,552,434	3,410,525
EXPENDITURES			
Council Secretariat	1,209,506	1,194,952	1,220,488
Maritime Provinces Harness Racing Commission	658,500	651,791	627,781
Maritime Provinces Higher Education Commission	1,553,573	1,257,266	1,147,484
	3,421,579	3,104,009	2,995,753
Grants --			
Atlantic Provinces Community College Consortium	80,000	80,000	72,500
Council of Atlantic Ministers of Education & Training	212,230	212,230	212,230
	3,713,809	3,396,239	3,280,483
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURES FOR THE YEAR	(27,827)	156,195	130,042

APPENDIX III – COUNCIL DIRECTORY

Council Secretariat

Council of Atlantic Premiers
P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia B3J 2Z1

Tel: (902) 424-7590
Fax: (902) 424-8976
info@cap-cpma.ca / www.cap-cpma.ca

Ed Cramm, Secretary to Council/Co-Secretary to NEG/ECP
Rhéal Poirier, Assistant Secretary to Council/
Secretary to CAMET/Assistant Co-Secretary to NEG/ECP
Rod Casey, Chief Financial Officer
Bill Breckenridge, Regional Coordinator
Sylvie Martin, Regional Coordinator
Brad Hodgins, Regional Coordinator
Diane Haché, Regional Coordinator

Angela Buckles, Administrative Assistant
Doreen Hamilton, Administrative Assistant
Janice Henderson, Administrative Assistant
Karen Hosking, Administrative Assistant
Sharon Pinaud, Receptionist
Jackie Ruggles, Accounting and Pension Officer
Hannah Stewart, Finance and IT Officer

Atlantic Provinces Community College Consortium

c/o College of the North Atlantic
P.O. Box 413
Grand Falls-Windsor, Newfoundland and Labrador A2A 2J8

Tel: (709) 292-5625
Fax: (709) 292-5625

Cyril Farrell, Executive Director

Council of Atlantic Ministers of Education and Training

P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia B3J 2Z1

Tel: (902) 424-5352
Fax: (902) 424-8976
camet-camef@cap-cpma.ca / www.camet-camef.ca

Rhéal Poirier, Secretary

Maritime Provinces Harness Racing Commission

3-A Gerald McCarville Drive
P.O. Box 128
Kensington, Prince Edward Island C0B 1M0

Tel: (902) 836-5500
Fax: (902) 836-5320

Dr. Paul Hogan, Executive Director

Maritime Provinces Higher Education Commission

82 Westmorland Street, Suite 401
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick E3B 5H1

Tel: (506) 453-2844
Fax: (506) 453-2106
mphec@mphec.ca
www.mphec.ca

Mireille Duguay, Chief Executive Officer

TABLE DES MATIÈRES

Page

Lettre des premiers ministres i

Lettre du secrétaire ii

Conseil des premiers ministres de l'Atlantique 1

Secrétariat du Conseil 2

Initiatives stratégiques dans la région 3

Coopération régionale – Atlantique
- Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique 5
- Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation 7

Coopération régionale – Maritimes
- Commission des courses attelées des provinces maritimes 11
- Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes 11

Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada 15

Annexe I – Organigramme du Conseil 18
Annexe II – États financiers sommaires 19
Annexe III – Annuaire du Conseil 20

LETTRE DES PREMIERS MINISTRES

Bernard Lord,
premier ministre
Nouveau-Brunswick

Danny Williams,
premier ministre
Terre-Neuve-et-Labrador

John Hamm,
premier ministre
Nouvelle-Écosse

Pat Binns,
premier ministre
Île-du-Prince-Édouard

Au nom des quatre gouvernements provinciaux de l'Atlantique, nous sommes heureux de publier le rapport annuel 2004-2005 du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique. Ce rapport annuel présente une vue d'ensemble des principales initiatives intergouvernementales entreprises dans les provinces de l'Atlantique sous l'égide du Conseil et de ses organismes.

L'ampleur des activités entreprises au cours de cette période témoigne avec éloquence de l'importance et de la nécessité de collaborer à l'échelle de l'Atlantique pour le bien de tous les Canadiens de l'Atlantique. La coopération régionale a été entreprise dans de nombreux secteurs de politiques gouvernementales comme l'éducation, la santé et le développement économique régional. Nous avons également étendu l'esprit et la vitalité de la coopération atlantique à l'extérieur de la région en effectuant un voyage de promotion à Toronto en novembre 2005 afin de présenter le Canada atlantique comme un endroit où il fait bon vivre et faire des affaires. Ces initiatives régionales ajoutent de la valeur aux politiques et aux programmes provinciaux existants et prévus.

Nous sommes très fiers de nos réalisations et nous voulons maintenir et renforcer cette relation importante entre nos gouvernements et nos populations.

LETTRE DU SECRÉTAIRE

Le 31 mars 2006

Premier ministre Bernard Lord
Premier ministre Danny Williams
Premier ministre John Hamm
Premier ministre Pat Binns

Au nom du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique et de ses organismes, je suis heureux de soumettre le rapport annuel du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique pour l'exercice 2004-2005. Le rapport met en évidence des activités qui soutiennent la coopération régionale et les objectifs des premiers ministres de l'Atlantique dans leurs efforts visant à faire du Canada atlantique une région dynamique au sein du Canada.

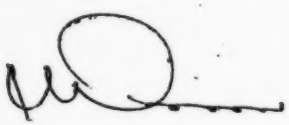
Le Secrétariat poursuit son rôle premier d'organisme de coordination assurant les fonctions de gestion de projet, d'administration et d'appui aux politiques en matière de coopération régionale. Le Secrétariat procure de la valeur ajoutée en traitant des questions qui nécessitent une attention régionale immédiate et en ayant recours à des processus économiques et efficaces pour atteindre les résultats visés.

Le travail et les activités exposés dans le présent document reflètent l'engagement ferme des gouvernements de l'Atlantique et de leurs administrations respectives. J'aimerais faire part de toute mon appréciation aux premiers ministres et aux ministères responsables pour leur engagement et leur dévouement à s'assurer que les initiatives de l'Atlantique sont mises en œuvre de façon efficace.

Je tiens par ailleurs à remercier les membres du personnel du Conseil et de ses organismes pour leur travail et leur professionnalisme dans l'exécution du mandat du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le secrétaire du Conseil,



Ed Cramm

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DE L'ATLANTIQUE

Contexte

Le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique (CPMA) a vu le jour en mai 2000 avec la signature d'un *Protocole d'entente sur la coopération régionale* par les premiers ministres Bernard Lord, du Nouveau-Brunswick, Brian Tobin, de Terre-Neuve-et-Labrador, John Hamm, de la Nouvelle-Écosse, et Pat Binns, de l'Île-du-Prince-Édouard.

La **VISION** du Conseil est de cerner et d'exploiter systématiquement les occasions à saisir par l'entremise d'une action conjointe, et de parvenir ensemble à des fins qui seraient peut-être impossibles à atteindre individuellement.

La **MISSION** du Conseil est de fournir des moyens d'action et une structure organisationnelle favorisant la collaboration, les actions conjointes et les objectifs régionaux des premiers ministres afin de bénéficier des avantages de la coopération régionale.

Le **MANDAT** du Conseil est :

- d'élaborer des positions communes au Canada atlantique en préparation aux rencontres du Conseil de la fédération et des Conférences fédérales-provinciales des premiers ministres;
- d'élaborer des positions communes au Canada atlantique au sujet de questions d'intérêt national;
- de défendre les intérêts de la population du Canada atlantique;
- de coordonner des activités conjointes dans des domaines d'entente mutuelle, notamment la promotion commerciale, les accords fiscaux fédéraux-provinciaux, et la coopération économique et sociale;
- de coordonner une analyse et un examen mixtes des politiques et des programmes économiques, financiers, sociaux, culturels et environnementaux qui touchent ou qui concernent les provinces de l'Atlantique.

Le Conseil exerce ses fonctions en coordonnant des rencontres des premiers ministres, du Secrétariat, des comités centraux, des organismes régionaux et des groupes de travail. L'annexe I présente l'organigramme du Conseil.

Le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique a tenu une réunion en juin 2004 à Wolfville, en Nouvelle-Écosse.

Réalisations clés

En 2004-2005, le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique a réalisé plusieurs initiatives.

- Les premiers ministres ont mené avec succès une mission de commercialisation à Toronto en novembre 2004.

- Les premiers ministres ont adopté les modalités normalisées destinées aux soumissionnaires pour la région de l'Atlantique.

- Les ministres de l'Énergie des provinces de l'Atlantique ont obtenu le soutien du gouvernement fédéral (APECA) pour examiner la situation et préparer une perspective régionale du secteur de l'électricité dans la région de l'Atlantique et ont signé un protocole d'entente bilatéral visant à réduire le fardeau de la réglementation relative à l'exploitation des ressources extracôtières.

- Le Secrétariat a conservé l'homologation ISO 9001:2000.

- Les provinces ont négocié une entente de financement pluriannuelle de 1,2 million de dollars avec RHDCC et le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick afin d'entreprendre une étude des programmes d'éducation en matière de santé.

- Les provinces ont poursuivi la collaboration régionale relativement aux questions touchant les ressources humaines dans le secteur de la santé par l'entremise du Comité consultatif sur les ressources humaines en santé dans les provinces atlantiques et des sous-ministres responsables de la santé et de l'éducation postsecondaire.

SECRÉTARIAT DU CONSEIL

Le Secrétariat a été créé en 1971 pour organiser et faciliter le travail du Conseil des premiers ministres des Maritimes. Il a continué à jouer le même rôle lors de la transition vers le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique. Il sert de bureau central aux employés et aux organismes régionaux, et il appuie les premiers ministres dans la réalisation des buts du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique. Les responsabilités du Secrétariat comprennent, entre autres :

- aider le Conseil à s'acquitter de ses responsabilités;
- coordonner les activités du Conseil et assurer le suivi des décisions et des initiatives prises par les premiers ministres;
- encourager les approches régionales à la prise de décisions provinciales;
- être la mémoire institutionnelle du Conseil.

Le personnel du Secrétariat offre des services au Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) et à la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (GNA/PMEC). Des dispositions spéciales sont prises pour le financement du CAMEF et des GNA/PMEC.

Les membres du personnel du Secrétariat sont des employés du Conseil, tandis que les autres organismes du Conseil, à l'exception du CAMEF, engagent leurs employés directement.

Le Comité de gestion du CPMA, qui est composé des sous-ministres des Affaires intergouvernementales des provinces de l'Atlantique, dirige l'administration globale du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique. Il joue un rôle de premier plan en fournissant ou en recommandant aux premiers ministres l'orientation stratégique régionale globale d'importance stratégique pour les quatre provinces. Le Comité de gestion est également chargé d'établir les

ordres du jour du Conseil, de surveiller la mise en œuvre des décisions du CPMA et d'élaborer le plan d'activités annuel du Secrétariat.

Le Comité des secrétaires du Conseil du Trésor régional, composé de sous-ministres provinciaux, appuie le CPMA dans la gestion des fonds et du personnel régional. La responsabilité financière est maintenue de plusieurs façons. Ainsi, les budgets des organismes sont examinés par le Comité des secrétaires et approuvés ensuite par le CPMA. Une fois par année, les sous-ministres des Affaires intergouvernementales des provinces de l'Atlantique et les sous-ministres des Finances se réunissent pour examiner les prévisions budgétaires et faire des recommandations au Conseil et à ses organismes. Les fonds publics destinés aux organismes régionaux du CPMA sont recommandés dans le cadre des budgets des dépenses présentés aux assemblées législatives des provinces. Un vérificateur externe rend compte au CPMA de l'utilisation des fonds. Des états financiers sommaires de la période visée par le rapport sont présentés à l'annexe II. On peut se procurer des états financiers vérifiés sur demande.

Conformément à son engagement permanent à vouloir améliorer son rendement en matière de gestion, le Secrétariat a obtenu l'homologation ISO 9001-2000 (gestion de la qualité) en février 2005. Cette désignation est fondée sur un ensemble de cinq normes internationales en matière d'assurance et de contrôle de la qualité. Toute organisation souhaitant obtenir l'homologation ISO 9001-2000 est tenue de prouver que les normes qu'elle a adoptées pour vérifier ses processus de production, de mise à jour des dossiers, d'entretien d'équipement, de formation des employés et de gestion des relations avec la clientèle répondent aux critères.

INITIATIVES STRATÉGIQUES DANS LA RÉGION

Le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique s'est réuni en juin 2004 à Wolfville, en Nouvelle-Écosse. Le Conseil a réitéré son engagement envers le régime public de soins de santé et pour l'obtention de la coopération du gouvernement fédéral en matière de développement économique. Dans le domaine de la santé, les premiers ministres de l'Atlantique ont soutenu que la viabilité du régime national de soins de santé passait par la capacité des gouvernements provinciaux et territoriaux d'améliorer considérablement la prestation des soins de santé en comptant pour cela sur un financement suffisant du gouvernement fédéral.

Les premiers ministres de l'Atlantique ont appuyé le principe d'un partenariat de développement économique régional renouvelé avec le gouvernement fédéral. Ils ont rappelé que les ententes fédérales-provinciales en matière de développement économique au Canada atlantique étaient expirées, alors que de nouveaux partenariats ont été conclus dans d'autres régions du pays. Un nouveau partenariat économique fédéral-provincial porterait sur le perfectionnement des compétences, l'innovation, l'infrastructure, la compétitivité fiscale, l'énergie et l'immigration.

En 2004-2005, les premiers ministres de l'Atlantique ont également adopté une position ferme à propos des déséquilibres fiscaux au Canada et ont exprimé leur appui à l'amélioration de la formule de péréquation. Ils ont demandé au gouvernement fédéral d'exercer son rôle de partenaire à part entière en ajoutant 3 milliards de dollars au financement de base de 2004-2005

et d'assumer 25 p. 100 des coûts des services sociaux et de santé des provinces d'ici la fin de la décennie.

Les premiers ministres de l'Atlantique ont rencontré des représentants du Atlantic Farmers' Council pour discuter de la promotion des produits agroalimentaires de la région de l'Atlantique. Ces discussions ont donné l'élan à de futurs efforts de collaboration en incitant les ministres de l'Agriculture à effectuer d'autres travaux de recherche afin de déterminer le degré de connaissance et les attitudes à l'égard des produits alimentaires des provinces de l'Atlantique.

Les gouvernements de l'Atlantique ont signé une entente pour faciliter le commerce dans la région. Les provinces ont adopté un ensemble de conditions générales types régissant la présentation et l'évaluation des soumissions des fournisseurs en réponse aux appels d'offres dans les provinces de l'Atlantique. Les ententes réduiront et simplifieront les formalités administratives pour les fournisseurs qui soumissionnent des marchés au Canada atlantique.

En novembre 2004, les premiers ministres de l'Atlantique ont effectué un voyage de promotion à Toronto pour faire valoir la diversité des provinces atlantiques, dont l'avenir s'annonce assuré, prometteur et progressif. Les premiers ministres ont mis l'accent sur le fait que le Canada atlantique est un endroit idéal où investir, travailler et vivre. Une évaluation a posteriori a révélé que la mission effectuée à Toronto a donné une impression positive aux groupes visés.

Les premiers ministres lors d'une séance organisée par l'Economic Club of Toronto et animée par Ravi Baichwal. De gauche à droite : le premier ministre Bernard Lord, Nouveau-Brunswick; le premier ministre John Hamm, Nouvelle-Écosse; le premier ministre Pat Binns, Île-du-Prince-Édouard, le premier ministre Danny Williams, Terre-Neuve-et-Labrador, et Ravi Baichwal

Durant l'exercice 2004-2005, les gouvernements des provinces de l'Atlantique ont continué leur étude de recherche visant à quantifier la demande future en matière de services de santé et à élaborer un outil de planification afin de veiller à la mise en place de programmes d'enseignement et de formation adéquats au Canada atlantique. L'étude sur la planification de la formation et de l'enseignement en santé au Canada atlantique, réalisée avec l'appui financier de Développement des ressources humaines et des compétences Canada (DRHCC), dotera la région d'une base de renseignements à laquelle les gouvernements auront recours pour analyser les répercussions possibles des politiques envisagées en matière de formation des professionnels de

la santé au Canada atlantique. Par l'entremise des services de gestion de projet de l'Association sur les ressources humaines en santé de l'Atlantique, les gouvernements des provinces de l'Atlantique ont embauché des chercheurs de renommée internationale pour concevoir un modèle de simulation applicable à la planification des ressources humaines dans le secteur de la santé. Les ministères de la Santé et de l'Éducation postsecondaire des provinces de l'Atlantique continuent d'élaborer des solutions régionales afin de relever les défis en matière de planification des ressources humaines dans le secteur de la santé.

En 2004-2005, des progrès considérables ont été accomplis dans le secteur de l'énergie, et les ministres de l'Énergie de l'Atlantique ont joué un rôle vital dans la préparation du programme régional. Lors de leur réunion de juin 2004, les ministres ont effectué le travail de base en créant le Groupe de travail sur l'électricité dans la région de l'Atlantique. Les secteurs de collaboration comprenaient la suffisance des ressources dans la région, les changements climatiques et l'évaluation des incidences de l'industrie de l'électricité sur le développement économique.

Les ministres de l'Énergie ont rencontré cinq ministres fédéraux pour leur faire valoir les possibilités que présente le secteur de l'énergie régional pour le développement économique. Les ministres ont en outre continué de faire pression sur le gouvernement fédéral pour qu'il collabore plus étroitement avec les provinces pour mettre la dernière main aux cibles et aux règles relatives aux importantes sources d'émissions finales dans la région et pour qu'il traite des problèmes de partage des tâches liées aux cibles et aux règles pour l'industrie et le réseau d'approvisionnement en électricité du Canada atlantique.

En 2004-2005, d'autres initiatives régionales entreprises par le Conseil ont inclus l'immigration dans le but d'attirer et de retenir des immigrants dans la région ainsi que l'élaboration de politiques régionales en matière de recherche et d'innovation.

COOPÉRATION RÉGIONALE – ATLANTIQUE

CONSORTIUM DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

En vertu d'un partenariat entre les quatre réseaux de collèges communautaires de l'Atlantique et les quatre ministères responsables de l'éducation et de la formation dans la région de l'Atlantique, le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA) appuie les collèges et les gouvernements dans la prestation de programmes et de services rentables et de grande qualité au niveau collégial en menant des projets de collaboration et des initiatives conjointes.

Le CCCPA est formé du ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, du ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador, du ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse et du ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard, de même que du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, du College of the North Atlantic (Terre-Neuve-et-Labrador), du Community College (Nouvelle-Écosse) et du Holland College (Île-du-Prince-Édouard). Sous la direction d'un conseil d'administration composé de

représentants de ces partenaires, un directeur général est chargé de l'atteinte des buts et des objectifs fixés dans le plan d'activités annuel approuvé par le conseil d'administration et soumis au Secrétariat du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique.

Conformément au protocole d'entente qui a été signé en novembre 2002 et qui établissait le Consortium, le conseil du CCCPA s'est réuni à trois reprises au cours de l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2005 afin de guider le travail du Consortium. Par conséquent, le Consortium :

- a créé des possibilités de perfectionnement professionnel conçues pour améliorer les programmes et les services offerts aux Canadiens de l'Atlantique :
  - un atelier du Atlantic Colleges Development Institute intitulé *Designing A Learning-Centered College* a été organisé et offert dans 47 facultés choisies de façon stratégique. L'atelier était axé sur les activités et visait à montrer, du point de vue de la faculté, comment axer un collège sur l'apprentissage au niveau de la classe ;
  - un atelier sur l'élaboration d'un portfolio d'élève a été offert à 47 facultés du réseau public des collèges communautaires du Canada atlantique. Cet atelier visait à fournir aux participants une compréhension de la philosophie et de la mise en œuvre de portfolios d'apprentissage ainsi qu'une occasion de partager les meilleures pratiques sur les portfolios d'apprentissage et l'évaluation et la reconnaissances des acquis (ÉRA) pour obtenir de nouvelles ressources et des documents d'information sur le sujet et pour commencer à élaborer un plan d'action pouvant les aider à mettre leurs nouvelles connaissances en œuvre dans leur établissement ;
  - une conférence sur le tourisme a été organisée à l'intention des enseignants en tourisme et en hôtellerie des établissements d'enseignement postsecondaire. Cette activité a exposé 75 participants à divers sujets présentés par d'éminents spécialistes du tourisme, notamment le tourisme réceptif ;
  - un atelier intitulé *Enhancing the Community College's Role in Sustaining Rural Communities* a donné aux membres du personnel des collèges l'occasion de participer avec des dirigeants de collectivités rurales à une discussion sur des questions de viabilité rurale, sur le partage de pratiques exemplaires et sur des initiatives innovatrices; on leur a en outre fourni une analyse et une synthèse de l'information qui a été véhiculée tout au long de l'atelier ;
- a élaboré un répertoire regroupant tous les programmes de base offerts dans les collèges communautaires publics du Canada atlantique. Ce document a été utilisé pour éclairer les discussions se rapportant à la formation dans le secteur de la construction et a servi de base à une étude sur les ressources humaines dans le secteur de la santé pour la région de l'Atlantique ;
- a formé un comité de doyens des métiers spécialisés et de la technologie afin de répondre explicitement aux recommandations d'un symposium sur l'industrie de la construction de l'Atlantique. Par la suite, le comité directeur de l'Atlantique a reçu un rapport exposant les nombreuses activités que les collèges ont entreprises pour répondre aux besoins de l'industrie de la construction, et de nouvelles initiatives ont été ciblées et seront examinées pour promouvoir l'adoption des recommandations ;
- a créé le réseau de recherche appliquée du CCCPA pour faire avancer la recherche appliquée et l'innovation au niveau des collèges communautaires grâce à la collaboration, à la coopération et au partage des meilleures pratiques;

- a créé le Réseau de services de gestion du CCCPA, qui a pour mandat de répondre aux besoins de formation et de perfectionnement des entreprises, de l'industrie et du secteur public au Canada atlantique;
- a élaboré un guide des ententes de transfert en bloc qui servira d'outil d'orientation en conjonction avec les autres ressources de formation et d'enseignement postsecondaire qui sont disponibles dans chacun des collèges qui font partie du consortium;
- a établi un comité consultatif sur le Plan d'action sur le changement climatique pour guider les collèges et leur conseiller des moyens d'améliorer leur contribution à un environnement plus sain grâce à des programmes, à la recherche appliquée, à l'innovation et à l'amélioration des installations;
- a créé un bulletin du CCCPA intitulé *Le communicateur du CCCPA*, qui vise à informer les intervenants internes et externes sur le travail du Consortium;
- a cultivé des relations afin d'accroître la visibilité des collèges au Canada atlantique en tenant des réunions avec certains organismes ou en étant membre d'organismes comme l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, le Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie du Canada, les Chambres de commerce des provinces de l'Atlantique et le Conseil économique des provinces de l'Atlantique, entre autres.

CONSEIL ATLANTIQUE DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION

En 2004-2005, le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) s'est réuni à deux reprises. À chaque réunion, les ministres ont soulevé des questions d'importance stratégique pour la région de l'Atlantique se rapportant à l'enseignement public et postsecondaire. Toutes les initiatives abordées dans le présent rapport visent à compléter les politiques et les programmes provinciaux actuels et prévus.

Le CAMEF bénéficie de l'appui du Conseil atlantique des sous-ministres de l'Éducation et de la Formation de l'Atlantique (CASMEF), qui agit comme conseil d'administration, du Comité permanent sur l'éducation publique (CPEP) et du Comité permanent sur l'éducation publique postsecondaire (CPEPP).

Membres du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) lors de leur réunion tenue à Corner Brook (Terre-Neuve-et-Labrador) le 14 janvier 2005. De gauche à droite : Tom Hedderson (Terre-Neuve-et-Labrador); Madeleine Dubé (Nouveau-Brunswick); Mildred Dover (Île-du-Prince-Édouard); Margaret-Ann Blaney (Nouveau-Brunswick); Jamie Muir (Nouvelle-Écosse)

Enseignement postsecondaire

Le CAMEF a entamé un dialogue avec le gouvernement fédéral en rencontrant les trois sous-comités du caucus fédéral de l'Atlantique. Il s'agissait là de la première étape d'un plan d'éducation et de formation à long terme qui favorisera et améliorera la prospérité du Canada atlantique. Ces réunions ont été un succès et les ministres sont heureux de l'accueil que leur ont réservé leurs collègues fédéraux. Ce dialogue initial s'est avéré une excellente occasion de créer une approche de collaboration et d'harmoniser les priorités provinciales et fédérales.

Les ministres ont présenté aux sous-comités un cadre de partenariat qui permettrait aux deux ordres de gouvernement d'améliorer l'infrastructure des universités et des collèges communautaires et de renforcer la capacité de recherche de la région de l'Atlantique. D'ailleurs, ils ont déclaré que les établissements d'enseignement postsecondaire jouent un rôle crucial dans l'économie de la région et qu'une capacité de recherche solide aboutira à des projets de recherche et de développement d'envergure.

Côté alphabétisation des adultes, les ministres souhaitent établir avec le gouvernement fédéral une stratégie à long terme à l'appui d'occasions de formation de qualité, innovatrices et axées sur les résultats afin d'aborder la question du faible taux d'alphabétisation chez les adultes de la région.

De plus, les ministres ont soulevé la question du perfectionnement des compétences. Ce domaine pose un défi de taille aux adultes qui ont du talent et une éthique du travail solide, mais qui n'ont pas fait d'études supérieures et qui n'ont pas de titres de compétences. Les ministres de l'Éducation et de la Formation recommandent l'adoption d'une mesure d'investissement conjointe visant à améliorer l'accès aux occasions d'apprentissage continu, à répondre aux besoins de la main-d'œuvre en matière d'apprentissage, à accroître les occasions d'évaluation et de reconnaissance des acquis et à offrir de la formation liée aux compétences essentielles en milieu de travail.

Enseignement public

Les ministres de l'Éducation et de la Formation demeurent absolument déterminés à travailler ensemble à l'amélioration du rendement des élèves et au soutien de la mise en œuvre des programmes.

Améliorer le rendement des élèves

Projets de langue anglaise

- Un examen et une analyse des rapports contextuels du Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) et du Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS) ont été effectués. Les rapports ont été fournis à l'automne 2004. Le Comité permanent sur l'éducation publique (CPEP) a examiné le rapport et a recommandé que le CAMEF élabore des documents d'information et des plans de travail préliminaires.
- Un cadre d'évaluation des compétences en mathématiques à l'école élémentaire sera achevé sous peu. Cette ressource, qui est une méthode d'évaluation conçue pour être utilisée en classe, permettra aux enseignants d'ajuster leur enseignement pour répondre aux besoins individuels des élèves.
- Un document de ressources qui précise les mesures à prendre et les stratégies à adopter pour aider les garçons adolescents à améliorer leurs habitudes de lecture et leurs capacités dans ce domaine est en train d'être examiné et révisé par des intervenants en éducation.

Projet de langue française

- Élaboration d'une ressource, *Les garçons et les filles à l'école*, visant l'amélioration du rendement des élèves au Canada atlantique.

Projet de français langue seconde

- Une trousse d'évaluation du niveau de littéracie des élèves en immersion de la 4^{e} à la 6^{e} année, qui consiste en une série d'outils et de stratégies visant à répondre aux besoins en matière de littéracie des élèves en immersion française de la 4^{e} à la 6^{e} année.

Soutien dans la mise en œuvre des programmes

Projets de langue anglaise

- Rédaction et production de ressources en sciences sociales pour la 7^{e} année en prévision d'une introduction dans les écoles de la région de l'Atlantique en septembre 2005.
- Signature d'un contrat avec Oxford University Press pour la rédaction et la production de ressources de programme pour la 6^{e} année.

- Signature d'un contrat avec Nelson Canada pour la rédaction et la production de ressources de programme pour la 8e et la 9e année.
- Conclusion d'un contrat avec Educational Concepts Incorporated pour l'élaboration de guides pédagogiques en sciences sociales pour la 2e, la 6e, la 7e, la 8e et la 9e année du primaire.
- Document de stratégies de lecture visant la 7e à la 9e année, *Outils de lecture interdisciplinaire*.
- Contrat visant l'élaboration d'exemples de stratégies d'évaluation et d'enseignement de la géométrie pour les programmes d'études de la 7e à la 9e année.
- Élaboration de tutoriels de mathématiques en ligne, d'un prototype de ressources de perfectionnement professionnel et d'une série de brochures d'information à l'intention des parents.
- Préparation d'un guide de l'enseignant portant sur l'intégration des programmes d'études qui sera distribué dans les provinces à la fin du printemps 2005.

Projets de langue française

- Élaboration d'un document sur l'identité et la culture s'adressant aux responsables de l'établissement des programmes d'études, visant à promouvoir l'identité francophone et un sentiment d'appartenance.
- Atelier de perfectionnement professionnel pour consultants en programmes d'études des quatre provinces de l'Atlantique tenu en mai 2004.
- Ateliers d'été pour les directeurs d'écoles, organisés par le Nouveau-Brunswick, généralement tenus en août.
- Création de quatre cours en ligne liés à l'entrepreneuriat (projet financé par une entente entre le CAMEF et l'APECA).
- Poursuite de l'utilisation de la vidéothèque de langue française comme centre d'acquisition et de reproduction de ressources d'apprentissage audiovisuelles pour les programmes de langue française au Canada atlantique.
- Élaboration d'un programme d'études en français pour la 9e à la 12e année.
- Élaboration d'objets d'apprentissage en mathématiques, en sciences et en français (littéracie), de la maternelle à la 4e année. Des objets d'apprentissage sont en train d'être élaborés afin de répondre à un besoin qui a été relevé dans le domaine mentionné.

Projet de français langue seconde

- Le document, *Fascicule pour l'emploi du français en français de base,* achevé en octobre 2004, fournit aux enseignants des outils et des stratégies leur permettant d'augmenter et de maximiser l'utilisation du français dans les classes de langue seconde.

De plus amples renseignements sur le CAMEF, ses activités et ses publications sont disponibles sur son site Web à l'adresse www.camet-camef.ca.

COOPÉRATION RÉGIONALE – MARITIMES

COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES

Contexte

Le Conseil des premiers ministres des Maritimes a établi la Commission des courses attelées des provinces maritimes (CCAPM) en 1994 en tant qu'organisme de réglementation des courses attelées dans la région. La CCAPM est chargée de régir et de réglementer les courses attelées dans les provinces maritimes. Elle est formée de six membres nommés par les gouvernements provinciaux.

Faits marquants

La Commission a délivré des permis à huit nouveaux hippodromes dans les Maritimes, dont sept tiennent des courses en direct et en diffusion simultanée.

En plus de ses activités courantes d'administration et de réglementation, la Commission a :

- mis en œuvre un programme de formation et d'évaluation continues, comprenant un atelier pour les nouveaux officiels et un pour les juges;
- recruté des officiels par l'entremise du programme d'apprentissage;
- tenu des audiences pour entendre les appels et les plaintes afin de résoudre les griefs;
- tenu des réunions avec l'industrie pour fixer les dates des courses, modifier les règlements et planifier des séances;
- examiné les demandes et délivré des permis de salles de paris hors-piste, et formulé des recommandations à l'Agence canadienne du pari mutuel relativement aux zones d'exploitation exclusive des hippodromes;
- facilité les discussions contractuelles entre les dirigeants des hippodromes et les associations de la profession équestre;
- élaboré, publié et distribué un nouveau livre de règlements généraux;
- élaboré et mis en œuvre un programme de dépistage des drogues chez les humains;
- recruté et embauché un nouveau directeur des courses puisque l'ancien directeur a accepté un poste semblable au sein de la Commission des courses de l'Ontario.

L'industrie des Maritimes est maintenant officiellement associée à Standardbred Canada, registre officiel des Standardbreds et organisme chargé de tenir les dossiers de la Commission.

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

Mandat

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (CESPM) a été établie en 1974. En janvier 2005, la nouvelle *Loi sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes* a été promulguée. La *Loi* précise que la Commission est établie par le Conseil des premiers ministres des Maritimes. De plus, elle expose le rôle et les fonctions de la Commission et redéfinit l'obligation redditionnelle de la Commission comme suit : « La

Commission est financée par les provinces et elle doit leur rendre des comptes en faisant rapport aux ministres responsables de l'enseignement postsecondaire. »

La Commission a pour mandat :

- ⇨ de prendre des mesures pour garantir la qualité des programmes de formation et de l'enseignement offerts dans les établissements postsecondaires relevant de sa compétence;
- ⇨ de recueillir, de tenir à jour et de diffuser de l'information au sujet de l'enseignement postsecondaire dans les Maritimes;
- ⇨ de stimuler la coopération entre les établissements et les gouvernements pour améliorer le rendement et l'efficacité;
- ⇨ d'administrer des programmes régionaux dans les Maritimes ainsi que des ententes interprovinciales afin d'augmenter les occasions de formation pour les étudiants des Maritimes.

Dans l'exécution de ses fonctions, la Commission mettra l'accent principalement sur l'enseignement universitaire et elle s'intéressera tout d'abord à l'amélioration du service aux étudiants dans le cadre d'une acquisition continue du savoir et au maintien du meilleur service possible.

Faits marquants

Examen de la Politique en matière d'assurance de la qualité – La Commission, à la fin de l'exercice 2003-2004, a lancé un examen de sa politique en matière d'assurance de la qualité afin d'évaluer la mise en œuvre du processus d'évaluation de ses programmes au moyen de consultations avec ses intervenants. À la suite de ce processus, auquel ont participé les membres de la Commission, les membres du Comité consultatif AUA-CESPM sur les affaires universitaires, les membres du personnel ainsi que les établissements participant au processus, une ébauche préliminaire de la politique actualisée a été préparée et examinée par la Commission lors de sa réunion de septembre 2004. Les principaux changements comprenaient 1) l'élaboration de lignes directrices pour la préparation de propositions visant à mettre fin au programme, 2) une prolongation de l'échéancier relatif au processus de distribution, 3) un nouveau cadre d'évaluation des programmes d'études supérieures, 4) un nouveau critère d'évaluation centré principalement sur les résultats des élèves au niveau du programme, et 5) l'obligation de soumettre tous les programmes approuvés par la Commission à un examen externe une fois mis en œuvre. Des mises à jour ont également été apportées au processus de surveillance de la Commission à la suite de la phase pilote en 2003. La politique elle-même a été approuvée en février 2005.

Examen des programmes – Les établissements sont tenus de présenter à la Commission leurs projets de nouveaux programmes ou de programmes modifiés pour les faire approuver avant leur mise en œuvre. Dès qu'on les reçoit, la plupart des programmes font l'objet d'un examen sommaire : les membres du personnel les examinent et les approuvent automatiquement s'ils répondent aux critères préétablis. Si un programme proposé ne satisfait pas aux exigences en matière d'information, on demande des éclaircissements et des renseignements supplémentaires de l'établissement qui l'a soumis ou on achemine la proposition au Comité consultatif sur les affaires universitaires, un comité conjoint de l'Association des universités de l'Atlantique et de

la CESPM, pour une évaluation plus approfondie. En 2004-2005, la Commission a examiné un total de 59 propositions de programmes. De ce nombre, 35 programmes ont été approuvés dans le cadre du processus d'examen sommaire, 11 étaient en suspens, cinq ont été approuvés après un examen approfondi, quatre ont été inscrits à titre d'information seulement, deux n'ont pas été approuvés, un a été retiré et un a été reporté.

Vérification des politiques et des pratiques des établissements en matière d'assurance de la qualité – Cette initiative vise à confirmer que les pratiques préconisées par les établissements pour évaluer la qualité des programmes existants, et d'autres fonctions s'il y a lieu, sont des mécanismes de contrôle et d'amélioration de la qualité efficaces. Le Comité responsable de la vérification de l'assurance qualité, un comité conjoint de l'Association des universités de l'Atlantique et de la CESPM, est responsable de la fonction de surveillance au nom de la Commission. Après la fin de la phase pilote du processus de surveillance avec l'Université St. Thomas et l'Université Dalhousie en septembre 2003, la Commission a commencé à soumettre trois établissements au processus, soit l'Université de Moncton, l'Université Mount Allison et l'Université du Nouveau-Brunswick. Les autres universités prévues à l'horaire de la Commission devraient être soumises au processus au cours des trois prochaines années.

Conférence *Évaluation axée sur l'étudiant : Stratégies afin d'améliorer les résultats d'apprentissage* – La Commission a tenu sa quatrième conférence en novembre 2004, à Halifax. La conférence avait pour objectifs de relever le profil des résultats d'apprentissage des étudiants et leur lien avec la planification des affaires universitaires et d'en apprendre davantage sur ce qui est réalisé ailleurs au Canada et aux États-Unis. Elle s'est attardée à explorer, de divers points de vue (corps professoral et administrateurs, étudiants, diplômés et gouvernement), les avantages et les embûches se rattachant à la définition et à la mesure des résultats, la définition et la mesure des résultats et l'expérience des autres en ce qui a trait à la définition, à la mesure et à l'utilisation des résultats. En tout, 102 représentants des établissements des provinces maritimes et de l'Ontario, de même que des étudiants et des fonctionnaires, ont pris part à la conférence.

Données et information – La Commission détient une foule de données et d'information portant sur tous les aspects de l'enseignement universitaire, dont les inscriptions, les diplômés, les résultats des diplômés, les frais de scolarité des facultés, les finances universitaires, les programmes universitaires et les inventaires de locaux. Elle voit à acquérir, vérifier, valider et emmagasiner des données exclusives, comme le Système d'information amélioré sur l'éducation (SIAE) et le sondage auprès des diplômés de la CESPM, en plus de mettre à jour régulièrement des données non exclusives provenant de sources externes, qui comprennent les finances universitaires et le profil démographique du corps professoral. Au cours d'une année, le personnel de la CESPM peut répondre à 300 demandes spéciales de données quantitatives.

Sondage auprès des diplômés : promotion de 1999 en 2004 – Durant l'année financière 2004-2005, le programme de sondage auprès des diplômés a entrepris son cinquième sondage, cette fois auprès de la promotion de 1999 en 2004 (cette promotion avait également été interviewée en 2001). Comme pour tous les sondages auprès des diplômés de la Commission, ce sondage a pour but de surveiller et de caractériser les transitions, ainsi que les facteurs qui les influencent, que vivent les diplômés des universités des Maritimes pendant leur passage des

études au marché du travail, et dans l'autre sens, en tenant compte de leurs expériences avant de s'inscrire à leur programme universitaire. Du 28 septembre au 29 novembre 2004, l'entrepreneur a mené le sondage, ce qui a donné un échantillon final d'environ 2 300 étudiants. La Commission prévoit publier les résultats préliminaires du sondage à l'automne 2005, tandis que le rapport final est attendu au début de l'année financière 2006-2007.

Un héritage durable : impact des antécédents familiaux en matière d'études sur la situation des diplômés – Pour faire suite à son article dans le numéro de mars 2004 de *Tendances* intitulé « L'écart entre les diplômées et les diplômés dans les résultats associés à l'emploi », en septembre 2004, la Commission a publié l'étude *Un héritage durable : impact des antécédents familiaux en matière d'études sur la situation des diplômés*. Axée au départ sur les différentes expériences de remboursement des femmes et des hommes, l'étude préliminaire a révélé que les antécédents familiaux en matière d'études des diplômés semblaient être une variable plus importante par rapport aux résultats des diplômés. Le rapport a constaté que les diplômés provenant des familles dont le niveau de scolarité est le plus faible sont plus susceptibles d'être endettés, font face à des rapports dette-gains plus élevés et sont moins portés à retourner poursuivre des études postsecondaires que leurs pairs dont la famille a un niveau de scolarité supérieur. Ces résultats laissent indiquer qu'il faut examiner l'accessibilité à l'enseignement postsecondaire, un enjeu clé pour les intervenants de la Commission, non seulement selon une perspective en amont (comme les tendances dans les taux de participation à l'enseignement universitaire et les normes d'admission) mais également selon une perspective en aval (par exemple, ce qui arrive après l'admission des étudiants et après l'obtention de leur diplôme), étant donné que les diplômés des universités des Maritimes sont exposés à des réalités différentes, qui sont sensiblement influencées par les antécédents familiaux en matière d'études.

Rapport sur les tendances de la recherche postsecondaire au Canada atlantique – Le Rapport de la Commission sur les tendances de la recherche postsecondaire au Canada atlantique, publié en 2000, a souligné que la capacité de recherche avait besoin de trois éléments principaux pour réussir : « les investissements, les gens et l'environnement ». La Commission, qui avait déjà publié deux documents distincts se rattachant au facteur des « gens » (*La clé de notre avenir - Stratégie de renouvellement de la recherche postsecondaire au Canada atlantique* et *Accessibilité à l'enseignement postsecondaire dans les Maritimes*), jugeait important de revoir le facteur des « investissements ». Durant l'année financière 2004-2005, le Comité AUA-CESPM sur l'information et l'analyse, de concert avec le personnel de la CESPM, a entrepris ce rapport qui met l'accent sur la mise à jour de certaines tendances et statistiques qui paraissaient dans la première publication et qui examine les derniers programmes de R. et D. ayant des répercussions importantes sur les universités de la région (le Fonds d'innovation de l'Atlantique, le Programme des chaires de recherche du Canada, la Fondation canadienne pour l'innovation et le Programme des coûts indirects). Le rapport vise à montrer comment le financement de la R. et D. a évolué depuis la publication du premier document et où la région de l'Atlantique se situe dans cette évolution. La publication du rapport est attendue durant l'année 2005-2006.

Ententes interprovinciales et intra-Maritimes de financement de programmes – La Commission a continué d'assurer l'application des ententes avec les autres provinces canadiennes qui permettent l'admission d'étudiants des Maritimes à des programmes d'études non offerts dans la région. Elle a maintenu également l'entente intra-Maritimes pour le partage des coûts reliés aux

programmes régionaux en vertu de laquelle chacune des provinces maritimes accorde des subventions pour ses étudiants universitaires inscrits dans l'une ou l'autre des deux autres provinces à des programmes non offerts dans la province de résidence.

Loi sur l'attribution des grades universitaires du Nouveau-Brunswick – La *Loi sur l'attribution des grades universitaires* du Nouveau-Brunswick, adoptée en 2001, réglemente le mécanisme de prestation et la qualité des grades universitaires offerts par les établissements privés. Compte tenu du savoir-faire de la Commission dans la planification et l'assurance de la qualité des programmes universitaires, la ministre de l'Éducation du Nouveau-Brunswick a demandé que la Commission évalue les projets de programmes en vertu de la *Loi sur l'attribution des grades universitaires* du Nouveau-Brunswick. Des négociations entre le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick et la Commission ont abouti à une entente, en juin 2003, sur les détails du mécanisme. La Commission révisera le mécanisme deux ans après sa mise en œuvre initiale. Elle a mené sa première évaluation d'un projet de programme en vertu de la *Loi sur l'attribution des grades universitaires* du Nouveau-Brunswick durant l'année financière 2004-2005.

Visitez le site Web de la CESPM (http://www.mphec.ca) pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la Commission, de ses fonctions, de ses politiques et de ses publications.

CONFÉRENCE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA

Contexte

La Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada s'est réunie pour la première fois en 1973 et tous les ans par la suite, sauf en 1991, 1992, 1996 et 2004. Elle a entrepris avec succès un certain nombre de projets dans les domaines suivants : commerce, énergie, environnement, océans, foresterie, agriculture, pêches, transport, technologie de l'information et tourisme.

La 29^{e} conférence était prévue pour le mois d'août 2004, mais elle a été reportée à août 2005 et aura lieu à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador). Même si la conférence de 2004 a été reportée, les comités permanents ont poursuivi leurs plans de travail.

Activités des comités

Environnement

Depuis la création de la Conférence, les projets environnementaux figurent en tête de liste de ses priorités. En 1998, les gouverneurs et les premiers ministres ont approuvé des plans d'action sur les pluies acides et le mercure et, en 2001, un plan d'action sur le changement climatique a été adopté. Les trois plans contiennent des objectifs audacieux et ont permis à la Conférence de devenir l'un des leaders régionaux pour ce qui est des questions touchant l'environnement.

Comité directeur sur les pluies acides

Le Comité directeur sur les pluies acides a entrepris plusieurs projets, notamment :

- un projet de cartographie forestière qui mettra en évidence les zones forestières les plus sensibles aux dépôts atmosphériques acides;
- des recherches sur les répercussions néfastes que pourraient avoir les émissions de diesel sur l'environnement;
- l'élaboration de cartes en temps réel sur Internet qui indiqueront les niveaux de particules dans le bassin atmosphérique régional;
- la surveillance continue des répercussions des dépôts acides sur les réserves d'eau douce de la région.

Groupe de travail sur le mercure (GTM)
Le Groupe de travail sur le mercure travaille à l'atteinte de ses objectifs de réduction en menant des projets dans le domaine des séparateurs d'amalgames dentaires, des déchets municipaux, des centrales alimentées au charbon et de la combustion de mazout pour le chauffage résidentiel et à des fins commerciales et industrielles. Lors de la conférence des GNA/PMEC de 2005, le GTM annoncera si l'objectif de réduction de 50 p. 100 des émissions de mercure a été atteint.

Comité directeur sur le changement climatique (CDCC)
Le Comité directeur sur le changement climatique a travaillé activement à la mise en œuvre de son plan d'action. Voici un aperçu des projets en cours :
- projet d'analyse comparative qui permettra de déterminer le potentiel de rendement énergétique des édifices gouvernementaux;
- partenariat actif avec les universités et les collèges pour faire la promotion de la durabilité et du rendement énergétique sur les campus;
- promotion de possibilités d'action en matière de politique pour augmenter l'utilisation de véhicules plus propres dans la région;
- élaboration de recommandations dans le domaine de l'adaptation aux changements climatiques.

Comité permanent sur le commerce et la mondialisation
Le comité s'est réuni à Boston en juin 2004 afin de mettre à jour et d'examiner une variété de sujets commerciaux et de préparer un rapport pour la prochaine conférence des GNA/PMEC. On a soulevé et mis de l'avant plusieurs initiatives au cours de cette période, notamment :

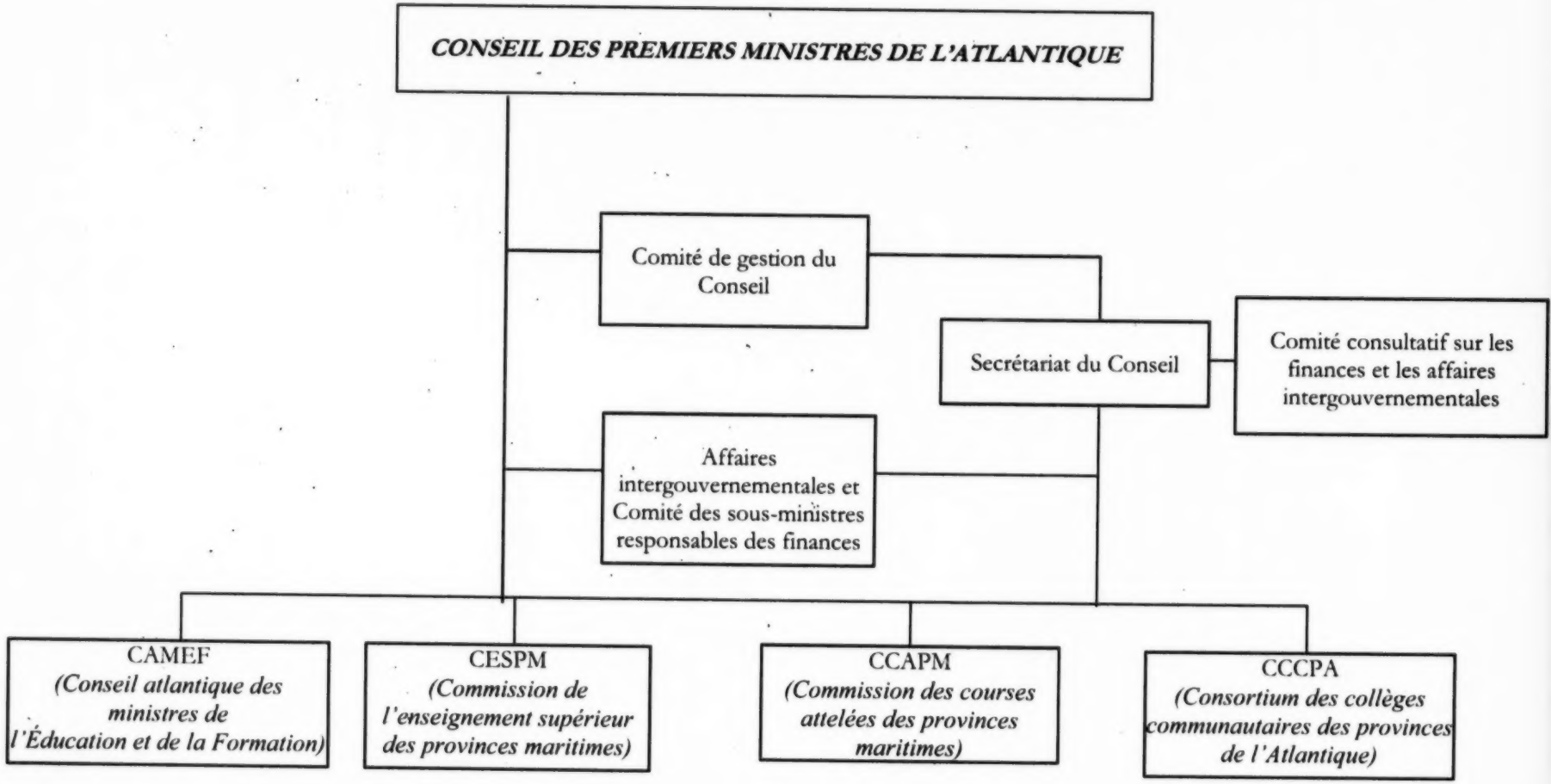
- élaboration et amélioration du plan triennal de promotion commerciale tripartite;
- collaboration et la participation à des initiatives et à des plans interorganismes sur la sécurité frontalière, en particulier l'amélioration des infrastructures frontalières;
- examen et soutien des dossiers régionaux portant sur le transport, comme l'harmonisation des normes en matière de camionnage et l'utilisation de nouvelles technologies permettant de repérer et de surveiller les marchandises conteneurisées qui sont expédiées, la participation à l'étude sur les couloirs de circulation est-ouest et la mise en valeur de l'accès transfrontalier par voie aérienne amélioré;
- échange d'information et de points de vue sur l'impact économique régional des tendances à l'impartition internationale;
- réorientation du travail du comité afin qu'il se concentre moins sur la mondialisation et davantage sur les possibilités de coopération commerciale.

Comité international du Nord-Est sur l'énergie (CINE)

Ce comité de longue date des GNA-PMEC a organisé des tables rondes et des conférences régionales sur l'énergie, produit des rapports de recherche sur l'énergie et présenté des exposés et des recommandations aux représentants des provinces et des États sur les dossiers régionaux de l'électricité et du pétrole et du gaz. Au cours de l'année, le CINE a été relativement inactif. Toutefois, en plus de tenir des conférences téléphoniques, le CINE s'est réuni en novembre 2004 à Boston pour examiner des questions énergétiques et des plans de coopération régionale dans ce secteur. Le comité s'est penché sur plusieurs initiatives, dont celles-ci :

- présentation d'un rapport intérimaire aux GNA/PMEC sur les répercussions régionales de la panne de courant d'août 2003 au Canada et aux États-Unis;
- discussion et résumé des positions en matière de politiques régionales tirées du rapport commandé par le Nouveau-Brunswick intitulé *Investment Barriers for Inter-jurisdictional Electricity Transmission Development in New England and Eastern Canada*;
- inventaire provisoire et mise à jour sur les ressources énergétiques dans la région;
- en août 2004, soumission par le CINE d'un rapport d'étape et de recommandations sur les questions énergétiques régionales aux GNA/PMEC.

ANNEXE I – ORGANIGRAMME DU CONSEIL



CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DE L'ATLANTIQUE
État du fonds consolidé – recettes, dépenses et excédent d'exploitation
pour l'exercice prenant fin le 31 mars 2005

	2005 Budget $	2005 Montant réel $	2004 Montant réel $
RECETTES			
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	1 085 221	1 030 837	981 621
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	256 000	256 000	277 872
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	1 356 397	1 288 681	1 254 510
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard	290 145	280 245	247 215
Autre	698 219	696 671	649 307
	3 685 982	3 552 434	3 410 525
DÉPENSES			
Secrétariat du Conseil	1 209 506	1 194 952	1 220 488
Commission des courses attelées des provinces maritimes	658 500	651 791	627 781
Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes	1 553 573	1 257 266	1 147 484
	3 421 579	3 104 009	2 995 753
Subventions --			
Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique	80 000	80 000	72 500
Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation	212 230	212 230	212 230
	3 713 809	3 396 239	3 280 483
EXCÉDENT DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES POUR L'EXERCICE	(27 827)	156 195	130 042

Secrétariat du Conseil

Conseil des premiers ministres de l'Atlantique
Case postale 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2Z1

Tél. : (902) 424-7590
Téléc. : (902) 424-8976
info@cap-cpma.ca
www.cap-cpma.ca

Ed Cramm, secrétaire du Conseil et cosecrétaire de la Conférence des GNA/PMEC
Rhéal Poirier, secrétaire adjoint du Conseil, secrétaire du CAMEF et cosecrétaire adjoint de la Conférence des GNA/PMEC
Rod Casey, chef du service des finances
Bill Breckenridge, coordonnateur régional
Sylvie Martin, coordonnatrice régionale
Brad Hodgins, coordonnateur régional
Diane Haché, coordonnatrice régionale

Angela Buckles, adjointe administrative

Doreen Hamilton, adjointe administrative
Janice Henderson, adjointe administrative

Karen Hosking, adjointe administrative
Sharon Pinaud, réceptionniste
Jackie Ruggles, commis-comptable et agente des pensions
Hannah Stewart, agente financière et de la TI

Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique

a/s College of the North Atlantic
Case postale 413
Grand Falls-Windsor (Terre-Neuve-et-Labrador) A2A 2J8

Tél. : (709) 292-5625
Téléc. : (709) 292-5625

Cyril Farrell, directeur général

Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation

Case postale 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2Z1

Tél. : (902) 424-5352
Téléc. : (902) 424-8976
camet-camef@cap-cpma.ca
www.camet-camef.ca

Rhéal Poirier, secrétaire

Commission des courses attelées des provinces maritimes

3A, promenade Gerald-McCarville
Case postale 128
Kensington (Île-du-Prince-Édouard) C0B 1M0

Tél. : (902) 836-5500
Téléc. : (902) 836-5320

Dr Paul Hogan, directeur général

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes

82, rue Westmorland, bureau 401
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Tél. : (506) 453-2844
Téléc. : (506) 453-2106
mphec@mphec.ca
www. mphec.ca

Mireille Duguay, directrice générale